

PART VIII**ACTIVITIES NOT PROHIBITED UNDER THIS CONVENTION IN ACCORDANCE WITH ARTICLE VI****REGIME FOR SCHEDULE 3 CHEMICALS AND FACILITIES RELATED TO SUCH CHEMICALS****A. Declarations***Declarations of aggregate national data*

1. The initial and annual declarations to be provided by a State Party pursuant to Article VI, paragraphs 7 and 8, shall include aggregate national data for the previous calendar year on the quantities produced, imported and exported of each Schedule 3 chemical, as well as a quantitative specification of import and export for each country involved.
2. Each State Party shall submit:
 - (a) Initial declarations pursuant to paragraph 1 not later than 30 days after this Convention enters into force for it; and, starting in the following calendar year,
 - (b) Annual declarations not later than 90 days after the end of the previous calendar year.

Declarations of plant sites producing Schedule 3 chemicals

3. Initial and annual declarations are required for all plant sites that comprise one or more plants which produced during the previous calendar year or are anticipated to produce in the next calendar year more than 30 tonnes of a Schedule 3 chemical.
4. Each State Party shall submit:
 - (a) Initial declarations pursuant to paragraph 3 not later than 30 days after this Convention enters into force for it; and, starting in the following calendar year;
 - (b) Annual declarations on past activities not later than 90 days after the end of the previous calendar year;
 - (c) Annual declarations on anticipated activities not later than 60 days before the beginning of the following calendar

DEL VIII**VIRKSOMHED, SOM IKKE ER FORBUDT I HENHOLD TIL DENNE KONVENTION, UDØVET I OVERENSSTEMMELSE MED ARTIKEL VI****BESTEMMELSER FOR LISTE 3-KEMIKALIER OG ANLÆG I FORBINDELSE MED SÅDANNE KEMIKALIER****A. Erklæringer***Erklæringer om samlede nationale data*

1. De indledende og årlige erklæringer, som en deltagende stat skal afgive i henhold til artikel VI, stk. 7 og 8, skal indeholde de samlede nationale data for det foregående kalenderår vedrørende de mængder, der er fremstillet, importeret eller eksporteret af hvert enkelt liste 3-kemikalie, såvel som mængdemæssig specifikation af importen og eksporten for hvert enkelt berørt lands vedkommende.
2. Enhver deltagende skal afgive:
 - a) indledende erklæringer i henhold til stk. 1 senest 30 dage efter, at denne konvention er trådt i kraft for dens vedkommende, samt fra det efterfølgende kalenderår at regne
 - b) årlige erklæringer senest 90 dage efter udløbet af det foregående kalenderår.

Erklæringer om fabriksanlæg, der fremstiller liste 3-kemikalier

3. Indledende og årlige erklæringer kræves for alle fabriksanlæg, der omfatter en eller flere fabrikker, som i det foregående kalenderår fremstillede eller i det næste kalenderår forventes at fremstille mere end 30 tons af et liste 3-kemikalie.
4. Enhver deltagende stat skal afgive:
 - a) indledende erklæringer i henhold til stk. 3 senest 30 dage efter, at denne konvention er trådt i kraft for dens vedkommende, samt fra det følgende kalenderår at regne
 - b) årlige erklæringer om udført virksomhed senest 90 dage efter udløbet af det foregående kalenderår;
 - c) årlige erklæringer om forventet virksomhed senest 60 dage inden det følgende kalenderårs begyndelse. Al sådan